

absolute advantage. A doctrine of international trade propounded by Adam Smith. It is a limited version of the *comparative cost principle. If country I is more efficient at producing good A and country II more efficient at producing good B, then they will both profit if each produces what it is most efficient in producing and then exchanging. This was an extension of the idea of division of labour to international trade. Later under the doctrine of comparative cost a case was made for international trade even when one country had an absolute advantage over the other in the production of all goods.

เป็นลัทธิหนึ่งทางการค้าระหว่างประเทศซึ่งเสนอโดย

อดัม สมิธ เป็นส่วนหนึ่งของหลักการต้นทุนเปรียบเทียบ หากประเทศที่ 1 มีประสิทธิภาพสูงกว่าในการผลิตสินค้า A และประเทศที่สองมีประสิทธิภาพสูงกว่าในการผลิตสินค้า B. ทั้งสองฝ่ายจะได้รับประโยชน์หากแต่ละฝ่ายทำการผลิตสินค้าที่ตนมีประสิทธิภาพสูงสุดและนำมาแลกเปลี่ยนกัน การได้เปรียบสูงสุดเป็นการขยายแนวคิดทางด้าน การแบ่งแยกแรงงานทางการค้าระหว่างประเทศ ต่อมาภายใต้ลัทธิต้นทุนเปรียบเทียบ จะถูกนำไปใช้ในการค้าระหว่างประเทศ กรณีที่ประเทศหนึ่งมีการได้เปรียบสูงสุด เหนือกว่าอีกประเทศหนึ่งในการผลิตสินค้าทุกประเภท

acceptance. A draft or bill of exchange which has been signed by the drawee accepting to make payment as stated

in the bill of exchange.

ตัวแลกเงินซึ่งผู้ถูกส่งจ่ายได้ลงนามรับรองที่จะจ่ายเงินตามที่ระบุไว้ในตัวแลกเงิน

accrued interest. Interest which has been earned but is not yet paid or collected.

ดอกเบี้ยยั้งได้เกิดขึ้นแล้ว แต่ยังไม่ได้จ่ายเงินหรือรับเงิน

accumulated dividend. A dividend which has not been paid when due and which has become a liability of the corporation to be paid at some future time.

เงินปันผล ซึ่งจะต้องชำระ แต่ยังไม่ได้จ่ายเงินและเป็นหนี้สินของบริษัทที่จะต้องชำระในอนาคต

active trade balance. The condition which exists when the country's value of merchandise exports exceed the value of merchandise imports. Also called favorable, credit and export trade balance.

ภาวะที่เกิดขึ้นเมื่อมูลค่าของสินค้าออกของประเทศสูงกว่ามูลค่าสินค้าเข้า คำนี้มีชื่อเรียกอย่างอื่นอีกคือ favorable, credit และ export trade balance.

Ad Valorem Tax. A levy based on a fixed percentage of an item's dollar value. Ad valorem is a Latin term meaning "depending on the value of the item." the great advantages of an ad valorem tax over a specific tax (for example, 4 cents per gallon of gasoline) are that it does not erode during inflationary times and that its

direct relationship to an item's value makes it more equitable. A disadvantage is that the need to determine the value of the taxable item makes this tax more difficult to compute. Ad valorem taxes includes sales taxes, property taxes, and the majority of import duties.

การคิดภาษีในอัตราร้อยละคงที่จากมูลค่าของสินค้า คำนับมาจากภาษาลาตินหมายถึง "การขึ้นอยู่กับมูลค่าของสินค้า" ข้อได้เปรียบของภาษีตามราคาที่มีเหนือกว่าภาษีตามสภาพ (ตัวอย่างเช่น 4 เซนต์ต่อน้ำมันหนึ่งแกลลอน) คือ ภาษีจะไม่หดหายในระหว่างเกิดภาวะเงินเฟ้อ และจะมีความสัมพันธ์โดยตรงสอดคล้องกับราคาของสินค้าทำให้เกิดความเป็นธรรม ข้อเสียเปรียบคือ ความยุ่งยากในการตีราคาของสินค้าที่จะต้องเสียภาษี ภาษีตามราคารวมถึง ภาษีการค้า ภาษีทรัพย์สิน และภาษีสินค้าเข้าที่สำคัญอื่น ๆ

amalgamation. The condition resulting when a new corporations is formed to absorb two or more existing corporations.

ภาวะที่เกิดขึ้น เมื่อมีการตั้งบริษัทขึ้นใหม่ เพื่อรวมบริษัทที่ตั้งขึ้นแล้ว 2 บริษัท หรือมากกว่านั้นเข้าด้วยกัน

antidumping duty. A custom duty which attempts to discourage or prevent dumping; that is, the important of goods'to be sold at a price less than that for which they are sold in the country of origin. Such a duty may achieve its purpose if it equals the difference between the selling price of the goods in the country of origin and the selling price in the country where the goods have been dumped.

ภาษีศุลกากร ซึ่งมีความมุ่งหมายที่จะบั่นทอนหรือป้องกันการ

หุ้มตลาด ข้อสำคัญคือสินค้าที่จำหน่ายจะมีราคาสูงกว่าที่จำหน่ายในประเทศ
แหล่งกำเนิดภาษีนี้จะบรรลุผล หากมีมูลค่าเท่ากับผลแตกต่างของราคาจำหน่าย
ของสินค้าในประเทศแหล่งกำเนิด และราคาจำหน่ายสินค้าในประเทศที่มีการ
หุ้มตลาด

arbitration. An arrangement where by two parties to a
dispute agree to the appointment of an impartial chairman
or group of competent persons to decide the issue, the
disputants agreeing to abide by the decision rendered.
Arbitration is often used in labor and industrial
disputes.

ข้อกำหนด (ตกลง) ที่คู่กรณีสองฝ่ายยื่นข้อพิพาทให้แก่บุคคลที่เป็น
ประธานหรือกลุ่มบุคคลที่จะตัดสินคดี คู่กรณีตกลงที่จะยึดถือคำตัดสินเหล่านั้น
การตัดสินโดยอนุญาโตตุลาการมักใช้กรณีพิพาทในเรื่องแรงงานและอุตสาหกรรม

arbitration of exchange. The payment by a person in one
country of a debt payable in another country by means of
a Bill of Exchange purchased in a third country. The
price of bills of exchange payable in the currencies of
foreign countries differs in the various financial
centers of the world. It may be more profitable,
therefore, at **any** particular moment for a person in the
United States, for example, wishing to settle a debt in
London, to purchase a bill of exchange in France payable
in English currency rather than to purchase a bill in
New York payable in English currency. Such an operation
may be **more** profitable even if it is necessary first to

purchase a bill in New York payable in French currency.

การจ่ายเงินโดยบุคคลในประเทศหนึ่งเพื่อชำระหนี้ให้แก่ประเทศอื่นโดยการใช้ตั๋วแลกเงินซื้อในประเทศที่สาม ราคาของตั๋วแลกเงินที่จ่ายในเงินตราสกุลต่าง ๆ จะแตกต่างกันไปตามศูนย์กลางทางการเงินทั้งหลายทั่วโลก ดังนั้น อาจมีกำไรถ้าหากในขณะที่บุคคลในสหรัฐอเมริกาประสงค์จะก่อหนี้ในลอนดอน ก็ซื้อตั๋วแลกเงินในฝรั่งเศส แต่จ่ายให้ในรูปสกุลเงินอังกฤษ แทนที่จะซื้อตั๋วแลกเงินในนิวยอร์กและจ่ายในรูปเงินสกุลอังกฤษ การกระทำดังกล่าวอาจมีผลกำไรถ้ามีการซื้อตั๋วแลกเงินในนิวยอร์กโดยจ่ายในรูปสกุลเงินฝรั่งเศส

ASEAN (The Association of Southeast Asian Nations). An Association of 5 Asian Nations (Malaysia, Indonesia, Singapore, The Philippines and Thailand), created by the Bangkok Declaration in August 8, 1967, for the purpose of the economic cooperation in ASEAN included the Preferential Tariff Arrangements (PTA), package deal industrial projects and joint front in negotiating with other countries. In January 7, 1984, Brunei is accepted to be a new member.

สมาคมอาเซียน (สมาคมประชาชาติแห่งเอเชียตะวันออกเฉียงใต้) เป็นสมาคมของ 5 ประเทศ (มาเลเซีย, อินโดนีเซีย, สิงคโปร์, ฟิลิปปินส์ และไทย) ก่อตั้งขึ้นโดยปฏิญญากรุงเทพฯ ในวันที่ 8 สิงหาคม 1967 โดยมีจุดมุ่งหมายในการร่วมมือกันทาง เศรษฐกิจในสมาคมอาเซียนรวมถึงการให้ข้อตกลงสิทธิพิเศษทางภาษีศุลกากร โดยการร่วมมือทางอุตสาหกรรม และการร่วมเจรจาต่อรองกับประเทศอื่น ๆ ในวันที่ 7 มกราคม 1984 ประเทศบรูไนได้สมัครเข้าเป็นสมาชิกใหม่

Asian Development Bank (ADB). An investment bank with

headquarters in Manila, Philippines, whose creation grew out of a recommendation of the Economic Commission for Asia and the Far East in 1963. Its membership consists of a majority of Western states, including the United States, and a majority of Asian states such as Japan, India, Pakistan, and others, particularly those of Southeast Asia. Japan and the United States have each contributed one-fifth of the total capital of \$ 1 billion, half of which is working capital, the other half serving as a guarantee fund for the bank's bonds. The bank intended to make strategic investments in developing member countries and to serve as a multinational agency for extending financial aid to such countries.

ธนาคารเพื่อการลงทุนมีสำนักงานใหญ่อยู่ที่มะนิลา ฟิลิปปินส์ ก่อตั้งขึ้นใน ค.ศ. 1963 โดยคำแนะนำของคณะกรรมการเศรษฐกิจสำหรับเอเชียและตะวันออกไกล (คืออีคาเฟ้ แต่ปัจจุบันคือเอสแนคบ) สมาชิกประกอบด้วยประเทศทางตะวันตก รวมถึงสหรัฐอเมริกา และประเทศที่สำคัญในเอเชีย เช่น ญี่ปุ่น ปากีสถาน และประเทศอื่นในเอเชียตะวันออกเฉียงใต้ ประเทศญี่ปุ่นและสหรัฐอเมริกาได้บริจาคเงินประเทศละ หนึ่งในห้าส่วนของเงินทุนทั้งหมดคือ 1 พันล้านดอลลาร์ ครั้งหนึ่งเป็น เงินทุนใช้ดำเนินการ อีกครั้งหนึ่งใช้เป็นเงินทุนประกันพันธบัตรของธนาคาร ธนาคารตั้งใจที่จะสร้างแนวทางการลงทุนในประเทศกำลังพัฒนาที่เป็นสมาชิก และทำหน้าที่เป็นหน่วยงานระหว่างประเทศเพื่อขยายการช่วยเหลือทางด้านการเงินแก่ประเทศสมาชิก

Association of Natural Rubber Producing Countries. An

international *cartel in natural rubber. Its members are Indonesia, Malaysia, Singapore, South vietnam, Sri Lanka, and Thailand. Together they control 90% of the export market. However, they are confronted with a possibility of a decline in world demand as increasing use is made of synthetics.

เป็นคาร์เทลระหว่างประเทศของยางธรรมชาติ ประเทศสมาชิก ประกอบด้วย อินโดเนเซีย, มาเลเซีย, สิงคโปร์, เวียดนามใต้, ศรีลังกา และไทย ประเทศเหล่านี้จะร่วมกันควบคุมตลาดส่งออกถึงร้อยละ ๙๐ อย่างไรก็ตามประเทศไทยจะร่วมกันควบคุมตลาดส่งออกถึงร้อยละ ๙๐

autonomous investment. Investment that is determined independently of existing economic conditions, such as the level of national income or consumption. Induced investment, in contrast, depends on existing and anticipated economic conditions. The development of new products and new production techniques is a major force underlying autonomous investment. Investment induced by sociological, psychological, and political conditions also is considered autonomous. Thus, investment in Western railroads in the U.S. in the nineteenth century was investment of the autonomous type.

การลงทุนซึ่งเกิดจากการตัดสินใจโดยอิสระไม่ขึ้นอยู่กับภาวะเศรษฐกิจที่เป็นอยู่ เช่น รัฐบาลรายได้ประชาชาติหรือการบริโภค ตรงข้ามกับการลงทุนโดยจงใจ ซึ่งขึ้นอยู่กับภาวะเศรษฐกิจที่เป็นอยู่และที่คาดหมายไว้

การพัฒนาผลิตภัณฑ์ใหม่และเทคนิคสำหรับการผลิตใหม่ ๆ จะเป็นพลังสำคัญต่อการลงทุนโดยอัตโนมัติ การลงทุนจะถูกจูงใจโดยภาวะทางด้านสังคม จิตวิทยา และการเมือง ดังนั้น การลงทุนสร้างทางรถไฟในตะวันตกในสหรัฐอเมริกา ในช่วงศตวรรษที่ 19 จึงเป็นการลงทุนโดยอัตโนมัติ

autonomous tariff system. A system of tariff duties in which the rates are established by legislative action exclusively, and not wholly or partly by commercial treaties. The term is used in contradistinction to Conventional Tariff System.

ระบบภาษีศุลกากร ซึ่งอัตราภาษีกำหนดโดยอำนาจนิติบัญญัติ และมีใช้ทั้งหมดหรือส่วนใดโดยสนธิสัญญาทางการพาณิชย์ คำนี้ใช้ตรงข้ามกับ CONVENTIONAL TARIFF SYSTEM.